



MET Slovakia, a.s.
Sasinkova 12
811 08 Bratislava 1
IČO 41860637
IČDP: SK2023117107

Čiastková zmluva o dodávke plynu

č. ÚVTOS-17-72/11-2013

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení a zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Článok I. Strany dohody

1.1 Dodávateľ:

Obchodné meno: **MET Slovakia, a. s.**
Sídlo: Sasinkova 12, 811 08 Bratislava
IČO: 45860637
DIČ: 2023117107
IČ DPH: SK2023117107
Zastúpený: Richard Prokypčák, Rastislav Sádovský, členovia predstavenstva
Údaj o zápise: Povolenie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví na predmet podnikania v energetike: č. 2010P 0146, plynárenstvo v rozsahu „dodávka plynu“
Bankové spojenie: [REDACTED]
Spoločnosť je zapísaná: OR OS Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 5118/B

(ďalej len „dodávateľ“)

a

1.2 Odberateľ:

Obchodné meno: **Ústav na výkon trestu odňatia slobody**
Sídlo: Dukelská štvrť 941/10, P.O.Box 21, 018 41 Dubnica nad Váhom
IČO: 00738336
DIČ: 2020608964
Zastúpený: **pplk. Mgr. Andrej Kubiš – riaditeľ**
Číslo účtu: [REDACTED]
zriadené Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky podľa § 2 ods. 1 zákona č.4/2001 Z. z. o Zbore väzenskej a justičnej stráže

(ďalej len „odberateľ“)

uzatvárajú na základe Rámcovej dohody o dodávke plynu č. **GR ZVJS-32-116/11-2013** (ďalej len „rámcová dohoda“) a nižšie uvedených podmienok túto čiastkovú zmluvu o dodávke plynu (ďalej len „zmluva“).

A

Článok II. Základné ustanovenie

Táto zmluva sa uzatvára v súlade s článkom III, bod 3.1 rámcovej dohody s dodávateľom, ktorého ponuka obsahovala najnižšiu cenu na základe výsledku automatizovaného vyhodnotenia v rámci verejnej súťaže vyhlásenej a uverejnenej Generálnym riaditeľstvom Zboru väzenskej a justičnej stráže (GR ZVJS) dňa 1. júla 2013 vo vestníku č. 127/2013, č. oznámenia 10704 - MST, predmet zákazky „Združená dodávka plynu“.

Článok III. Predmet zmluvy

- 3.1 Predmetom zmluvy je záväzok dodávateľa v zmluvnom období (období dodávok) od 01. 01. 2014 do 31. 12. 2014:
- a) dodávať plyn v kvalite stanovenej príslušnými právnymi predpismi (zákon č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov, vyhláška č. 416/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o postupe pri uplatňovaní obmedzujúcich opatrení pri stave núdze a o opatreniach zameraných na odstránenie stavu núdze v elektroenergetike a podrobnosti o postupe pri vyhlasovaní krízovej situácie a jej úrovne, o vyhlasovaní obmedzujúcich opatrení v plynárenstve pre jednotlivé kategórie odberateľov plynu, o opatreniach zameraných na odstránenie krízovej situácie a o spôsobe určenia obmedzujúcich opatrení v plynárenstve a opatrení zameraných na odstránenie krízovej situácie, zákon č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom, vyhláška Ministerstva hospodárstva SR 265/1999 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o podmienkach pripojenia, dodávok a merania plynu, ako aj prípadné iné vykonávacie alebo súvisiace všeobecne záväzné právne predpisy, vrátane príslušnej cenovej regulácie, predpisov v oblasti štandardov kvality uskladňovania plynu, prepravy plynu, distribúcie plynu a dodávky plynu, a vrátane príslušných nariadení a smerníc EÚ (ďalej spolu len „legislatíva v oblasti energetiky“) a prevádzkovými a technickými predpismi príslušného prevádzkovateľa distribučnej siete a príslušného prevádzkovateľa prepravnej siete (ďalej len „záväzné predpisy“) do odberných miest uvedených v Prílohe č. 2 a to podľa podmienok dohodnutých v rámcovej dohode a v tejto zmluve.
 - b) zabezpečiť pre všetky odberné miesta odberateľa uvedené v Prílohe č. 2 prístup do distribučnej siete, distribúciu v kvalite garantovanej technickými podmienkami prevádzkovateľa distribučnej siete, systémové služby a ostatné služby spojené s použitím siete a s distribúciou a prepravou plynu (ďalej len „distribučné služby“) od príslušného prevádzkovateľa distribučnej siete, ku ktorej sú jednotlivé odberné miesta odberateľa pripojené v rozsahu a podľa podmienok rámcovej dohody, zmluvy a prevádzkového poriadku prevádzkovateľa distribučnej siete.
- 3.2 Strany tejto zmluvy sa dohodli na dodávke plynu do odberných miest uvedených v Prílohe č. 2.
- 3.3 Odberateľ sa zaväzuje odoberať plyn v dohodnutom množstve (vrátane dodržiavania dohodnutých váh, odchýlok od dohodnutých zmluvných množstiev uvedených pre OM v Prílohe č. 2 (ZM) v zmysle bodu 5.12, a dodržiavania DMM uvedených pre OM v Prílohe č. 2) a zaplatiť dodávateľovi dohodnutú zmluvnú cenu za dodaný plyn, ako aj cenu za služby súvisiace s distribúciou plynu a ostatné regulované položky a poplatky



podľa cenníka služieb prevádzkovateľa distribučnej siete a služby súvisiace s prepravou. V prípade, že odberateľ potrebuje pre príslušné odberné miesto dodatočné množstvá presahujúce zmluvné množstvo, môže požiadať písomne dodávateľa o dodatočné dodávky, najneskôr však 15 pracovných dní pred dňom, od ktorého požaduje zvýšenie dojednaného ročného množstva za cenu dojednanú v čl. VII tejto zmluvy. V prípade súhlasu dodávateľa so zvýšením ročného zmluvného množstva, uzavrú bez zbytočného odkladu dodatok k zmluve.

- 3.4 Odberateľ začne odoberať plyn a využívať distribučné služby od dodávateľa, na základe tejto zmluvy.

Článok IV.

Miesto dodania a odberné miesta

- 4.1 Miestom dodania predmetu zmluvy, vrátane prepravy plynu a distribúcie distribučnou sieťou do jednotlivých odberných miest odberateľa, sa rozumejú odberné miesta odberateľa podľa zoznamu uvedeného v Prílohe č. 2 tejto zmluvy.
- 4.2 Dodávateľ berie na vedomie, že v dôsledku organizačných zmien, zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov, alebo zmenou energetických zariadení môže dôjsť k zmene počtu odberných miest uvedených v Prílohe č. 2 tejto zmluvy a odobraného množstva plynu, vždy však na základe vzájomne odsúhlaseného písomného dodatku k tejto zmluve.

Článok V.

Podmienky dodávky plynu a zabezpečenie distribúcie plynu

- 5.1 Dodávateľ sa zaväzuje dodávať plyn do odberných miest odberateľa v množstve a čase podľa potrieb odberateľa a v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy a zabezpečiť u prevádzkovateľa distribučnej siete pre odberné miesta distribučné služby a u prevádzkovateľa prepravnej siete potrebné prepravné služby. Dodávka a odber plynu, vrátane jeho prepravy a distribúcie, sa budú realizovať v súlade s podmienkami uvedenými v tejto zmluve, v legislatíve v oblasti energetiky a v záväzných predpisoch prevádzkovateľov príslušných sietí (vrátane dodávky a distribúcie plynu v kvalite podľa technických podmienok prístupu a pripojenia do siete prevádzkovateľa distribučnej siete).
- 5.2 Dodávka plynu je splnená prechodom plynu určeným meradlom do odberného miesta odberateľa. Za dodané množstvo plynu sa považujú hodnoty podľa údajov určeného meradla, ktoré poskytuje prevádzkovateľ distribučnej siete. Za správnosť nameraného množstva dodaného plynu a kvalitu v odbernom mieste odberateľa zodpovedá prevádzkovateľ distribučnej siete.
- 5.3 Odberateľ je povinný riadiť sa vyššie uvedenými predpismi, vrátane dodržiavania povinností odberateľa stanovených prevádzkovým poriadkom prevádzkovateľa distribučnej siete, technickými podmienkami distribučnej siete, zákonom č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a v zmysle zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 5.4 Dodávateľ plynu je povinný dodať plyn a zabezpečiť prepravu a distribúciu plynu odberateľovi v súlade s rámcovou dohodou a touto zmluvou, iba ak je odberné miesto odberateľa plynu pripojené k distribučnej sieti prevádzkovateľa distribučnej siete, a zároveň je pridelená dostatočná prepravná a distribučná kapacita prevádzkovateľmi príslušných sietí. Ustanovenia predchádzajúcej vety nemajú vplyv na povinnosť dodávateľa podľa článku VI. bod 6.11 rámcovej dohody.
- 5.5 Meranie dodávok plynu, vrátane vyhodnocovania výsledkov merania zabezpečí prevádzkovateľ distribučnej siete.

- 5.6 Odberateľ umožní prevádzkovateľovi distribučnej siete prístup k meraciemu zariadeniu za účelom kontroly, odpočtu, údržby, výmeny, montáž alebo odobratia meracieho zariadenia.
- 5.7 Ak odberateľ zistí, že meracie zariadenie je poškodené alebo nefunkčné, vyzve v zmysle prevádzkového poriadku prevádzkovateľa distribučnej siete na jeho opravu resp. výmenu.
- 5.8 Pri riešení stavu núdze a obmedzujúcich opatreniach zamedzujúcich ich vzniku sú dodávateľ a odberateľ povinní postupovať podľa všeobecne záväzných právnych predpisov (vyhláška č. 416/2012 Z. z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o postupe pri vyhlásení stavu núdze, o vyhlásení obmedzujúcich opatrení pri stave núdze a o opatreniach zameraných na odstránenie stavu núdze v znení neskorších predpisov) a technických podmienok prevádzkového poriadku prevádzkovateľa distribučnej siete.
- 5.9 Kvalita dodávaného plynu a distribúcie plynu nemusí byť dodržaná, ak :
- a) vzniknú alebo sa odstraňujú havárie a poruchy na plynárenských zariadeniach,
 - b) Odberateľ porušuje ustanovenia zákona č. 251/2012 o energetike a o zmene niektorých zákonov, pravidiel trhu s plynom a iných príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov
- Uvedeným ustanovením nezaniká povinnosť dodávateľa včas informovať odberateľa o vzniknutých udalostiach.
- 5.10 V prípade prerušenia alebo obmedzenia dodávky plynu z dôvodu havárie alebo poruchy na zariadeniach distribučnej siete alebo akéhokoľvek iného dôvodu sa dodávateľ zaväzuje vyvinúť všetko nevyhnutné úsilie, aby v súčinnosti s Prevádzkovateľom distribučnej siete obnovil dodávku a distribúciu plynu do odberných miest organizačných zložiek zboru. Tým nie je dotknutá povinnosť organizačných zložiek zboru strpieť obmedzenia pri vyhlásení stavu núdze podľa § 21 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Odberateľ je povinný postupovať v prípade hroziaceho alebo existujúceho stavu núdze podľa príslušných právnych predpisov a Havarijného plánu, ktorý je súčasťou Technických podmienok prevádzkovania distribučnej siete prevádzkovateľa distribučnej siete a poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi distribučnej siete. V prípadoch bezdôvodného prerušenia dodávky a distribúcie plynu je odberateľ oprávnený účtovať zmluvnú pokutu v zmysle čl. X bodu 10.1. rámcovej dohody, ako aj si uplatniť náhradu škody.
- 5.11 Ak dodávateľ zistí skutočnosť, že nebude v budúcnosti schopný plniť si povinnosti vyplývajúce mu z tejto zmluvy, je povinný oznámiť túto skutočnosť organizačným zložkám zboru najneskôr 30 kalendárnych dní pred predpokladanou stratou schopnosti plniť povinnosti z tejto zmluvy (pokiaľ sa v uvedenej lehote o daných skutočnostiach dozvie), resp. ak sa o uvedenej skutočnosti dozvie v lehote kratšej ako 30 kalendárnych dní pred predpokladanou stratou schopnosti plniť si povinnosti z tejto zmluvy, oznámenie vykoná bezodkladne. Dodávateľ je povinný splnomocnenému odberateľovi spolu s oznámením predložiť dôkazný dokument, preukazujúci dátum, kedy sa o predmetnej skutočnosti dozvedel. V prípade nesplnenia si tejto oznamovacej povinnosti má organizačná zložka zboru právo účtovať zmluvnú pokutu v zmysle článku X bodu 10.3. rámcovej dohody, ako aj si uplatniť náhradu škody, ktorá jej vznikla.
- 5.12 Odberateľ sa zaväzuje odobrať minimálne 80 % a maximálne 110 % z ročného zmluvného množstva plynu.
- 5.13 Odberateľ v prípade porúch na odbernom mieste na časti vymedzeného územia príslušného prevádzkovateľa distribučnej siete bude kontaktovať autorizovanú osobu prevádzkovateľa distribučnej siete pre styk s odberateľmi (zoznam autorizovaných osôb

prevádzkovateľa distribučnej siete je uvedený na internetovej stránke príslušného prevádzkovateľa distribučnej siete).

- 5.14 Dodávateľ týmto vyhlasuje, že má uzatvorený zmluvný vzťah s príslušným prevádzkovateľom distribučnej siete (PDS), na základe ktorého PDS vykonáva obchodné vyvažovanie a zúčtovanie odchýlok pre dodávateľa ako užívateľa distribučnej siete.
- 5.15 Dodávateľ zároveň vyhlasuje, že za odberateľa preberá zodpovednosť za odchýlku v plnom rozsahu.

Článok VI. Termín plnenia

- 6.1 Dodávateľ sa na základe tejto zmluvy zaväzuje dodávať plyn a zabezpečiť distribučné služby do odberných miest odberateľa uvedených v Prílohe č. 2 tejto zmluvy na základe podmienok stanovených v rámcovej dohode a v tejto zmluve.
- 6.2 Dodávka plynu, vrátane zabezpečenia distribučných služieb pre jednotlivé odberné miesta uvedené v Prílohe č. 2, začne dňa 01.01.2014 (začiatok plynárenského dňa podľa platných predpisov, t.j. 01.01.2014, 06.00 hod.) a bude ukončená dňa 01.01.2015 (koniec plynárenského dňa podľa platných predpisov, t.j. 01.01.2015, 06.00 hod.). V prípade, že podľa platných predpisov dôjde k zmene plynárenského dňa, uplatní sa aktuálne platná definícia plynárenského dňa.

Článok VII. Cena za dodávku plynu vrátane prepravy a distribúcie

- 7.1 Zmluvné strany sa dohodli na pevnej výške ceny za dodávku plynu na obdobie trvania tejto zmluvy, podľa ktorej bude dodávateľom odberateľovi účtovaná dodávka plynu. Cena za dodávku plynu je stanovená na základe výberu najvýhodnejšej ponuky podľa čl. III., bod 3.1 rámcovej dohody nasledovne:

- cena za 1 MWh **25,34 € bez DPH**
- sadzba DPH (20 %) **5,07 €**
- cena za 1 MWh **30,41 € s DPH**

- 7.2 Ceny za distribučné služby a služby súvisiace s prepravou budú účtované v súlade s platnými cenovými rozhodnutiami Úradu pre reguláciu sieťových odvetví SR vzťahujúcich sa na distribučnú službu poskytovanú prevádzkovateľom distribučnej siete a prepravnej siete.

- 7.3 Dodávateľ nie je oprávnený účtovať ktorejkoľvek organizačnej zložke zboru akékoľvek ďalšie poplatky súvisiace s dodávkou plynu (s výnimkou platieb podľa bodu 3.3) a cena dohodnutá podľa bodov 7.1 a 7.2 je konečná. Ustanovenie predchádzajúcej vety nemá vplyv práva a povinnosti strán tejto zmluvy podľa článku X. rámcovej dohody a/alebo súvisiace s uplatňovaním bodu 5.12 tejto zmluvy (vrátane práv dodávateľa podľa jeho platnej cenovej tarify).

- 7.4 V prípade, ak dodávka plynu podľa tejto zmluvy bude v čase jeho dodania podliehať spotrebnej alebo inej aplikovateľnej dani, dodávateľ upraví celkovú fakturovanú sumu bez DPH o čiastku zodpovedajúcu takejto dani v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, okrem prípadu ak odberateľ predloží originál alebo notárom overenú kópiu povolenia na odber zemného plynu oslobodeného od spotrebnej dane, ktoré vydal



príslušný colný úrad (kópia vydaná pre dodávateľa plynu). Ak je odberateľ povolenia na odber zemného plynu oslobodeného od dane, musí ho predložiť dodávateľovi najneskôr jeden deň pred začiatkom obdobia dodávky zemného plynu nezaťaženého spotrebnou daňou. Ak je odberateľ platiteľom dane zo zemného plynu (t.j. ak odberateľ plyn odoberá za účelom ďalšieho predaja), potom je odberateľ v zmysle zákona o spotrebnej dani povinný predložiť doklad (osvedčenie) o jeho registrácii ako platiteľa dane zo zemného plynu vydaný príslušným colným orgánom najneskôr pri prvom odbere plynu. Odberateľ sa zaväzuje informovať dodávateľa o akýchkoľvek zmenách a nových skutočnostiach na jeho strane, ktoré by mohli ovplyvniť jeho povinnosť platiť spotrebnú daň z plynu v zmysle zákona o spotrebnej dani.

- 7.5 Dodávateľ bezodkladne odberateľa na požiadanie vhodným spôsobom informuje o štruktúre zmluvnej ceny a o zmene nákladov na zabezpečenie dodávky plynu, a to v súlade s ustanoveniami zmluvy a v rozsahu stanovenom v legislatíve v oblasti energetiky.

Článok VIII. Zánik zmluvy

- 8.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú na 12 mesiacov odo dňa nadobudnutia jej účinnosti, t.j. do 1.1.2015, do 6:00 hod.
- 8.2 Odberateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť písomným oznámením o odstúpení od zmluvy doručeným dodávateľovi, ak
- a) dodávateľ podal na seba návrh na vyhlásenie konkurzu,
 - b) bol podaný návrh na vyhlásenia konkurzu voči dodávateľovi treťou osobou, pričom dodávateľ je platobne neschopný, alebo je v situácii, ktorá odôvodňuje začatie konkurzného konania, alebo
 - c) bol na majetok dodávateľa vyhlásený konkurz, alebo bol návrh na vyhlásenie konkurzu zamietnutý pre nedostatok majetku, alebo
 - d) dodávateľ vstúpil do likvidácie, alebo
 - e) sa na neho zriadi nútená správa,
 - f) dodávateľ poruší podmienky stanovené v čl. V a čl. VI tejto zmluvy, alebo
 - g) dodávateľ stratí v priebehu výkonu činnosti oprávnenie na dodávku plynu (strata nevyhnutnej kvalifikácie).
- Dodávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť písomným oznámením o odstúpení od zmluvy doručeným odberateľovi, ak
- a) odberateľ podstatným spôsobom poruší podmienky tejto zmluvy, alebo
 - b) dodávateľ stratí v priebehu výkonu činnosti oprávnenie na dodávku plynu (strata nevyhnutnej kvalifikácie).
- Odstúpenie od zmluvy odberateľom alebo dodávateľom je účinné deň po dni doručenia písomného oznámenia o odstúpení príslušnej druhej zmluvnej strane.
- 8.3 Pri odstúpení od zmluvy zostávajú zachované z nej vyplývajúce práva a povinnosti zmluvných strán do dňa účinnosti odstúpenia. Zmluvné strany sú povinné vyrovnať všetky pohľadávky a záväzky vzniknuté do dňa účinnosti odstúpenia od zmluvy.

- 9.8 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú jej nasledujúce prílohy:
Príloha č. 1 – Definície pojmov a Osobitné povinnosti pre OM vykurovacieho charakteru so ZM nad 633 000 kWh;
Príloha č. 2 – Špecifikácia odberných miest odberateľa;
Príloha č. 3 – Cenová tarifa dodávateľa; a
Príloha č. 4 - Dodatočné informácie a podmienky dodávky.
- 9.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že jej ustanovenia sú pre nich zrozumiteľné a určité a na znak súhlasu s ňou pripájajú vlastnoručné podpisy.

Dodávateľ:

MET Slovakia, a. s.

V Bratislave dňa [redacted] decembra 2013

[redacted]
Richard Prokypčák
člen predstavenstva

[redacted]
Rastislav Sádovský
člen predstavenstva

Odberateľ:

V dňa [redacted] decembra 2013

[redacted]
pplk. Mgr. Andrej Kubiš
riaditeľ



[Handwritten mark]